

TERCERA EPÍSTOLA DE SAN JUAN APÓSTOL

Salutación

¹ Huēj huin tsínj achij arūn yanj carta nan a'nī huaj rián re' huín re' tsínj gu'naj Gayo. Ni 'i ruhuāj ni'yā man'án re' xi'í si nico' né' nuguan' xāng'a'.

² Hué re' huin jnān 'i ruhuāj. Ni huin ruhuāj sisi gā 'ueé rián re' ngā daran' ni nuguan'. Ni huin ruhuāj sisi gāhuin nucuáj re' ngā nneé cūj re'. Daj si xāng'a' si hua sā' chruhua nimán re'.

³ Ni nīn' ruhua gahuin niq' ruhuāj ngaa ga'na' go'ngo ni jnánj né' nata' ni sij gunūnj sisi hua nīca ruhua ni é re' ngā nuguan' xāng'a'. Ni rún' huin da'nī huin ni é re' riānj.

⁴ Ni ducu gahuin niq' ruhuāj ngaa gunūnj sisi hua nīca ruhua ni é re' ngā nuguan' xāng'a'. Ni rún' huin da'nī huin ni é re' riānj.

Elogio a la hospitalidad de Gayo

⁵ Hué re' huin jnān 'i ruhuāj. Ni dugu'naj 'yáj re' ngaa chracuij re' ni jnánj né'. Ni hua sā' nīn' ruhua sisi chracuij re' ni tsínj 'na' ango xuman'.

⁶ Ni ngaa nahuin yu' ni tsínj nico' Yan'anj, nī nata' ni sij daj 'i ruhuá re' ni'yáj re' ni sij. Ni dugu'naj gui'yáj re' sisi chracuij re' si achin rian ni sij gan'anj ni sij xi'í si tsínj 'yaj sun rian Yan'anj huin ni sij, ruhuāj aj.

⁷ Daj si gan'anj ga'mi ni sij nuguan' sa' rian ni ngüi xi'í si 'i ruhua ni sij ni'yaj ni sij Jesucristo. Ni nun nahuin ra'a ni sij nj a'ngo rasun rian ni ngüi 'na' anéj chrej.

⁸ Xi'í daj da'ui né' si dugumi né' ni sij. Ngaa ni ga'ue chracuij né' si ga'mi ni sij nuguan' xangá' rian ni ngüi.

La oposición de Diótrefes

⁹ Ni hua ga'nī 'ngo yanj carta rian ni tsínj nahuin yu' nico' Yan'anj. Sanj na'uej ruhua tsínj gu'naj Diótrefes nahuin ra'a sij si-nuguan'ānj. Daj si huin ruhua sij gahuin rian sij scanij ni jnánj sij.

¹⁰ Ngaa ni sisi guisí rián re', ni nataj si-gaquin' sij rian ni jnánj né'. Daj si achéj sij a'mi snan'anj sij xi'í anin' únj. Ni sé urin gaquin' daj 'yaj sij mánj. Sanj na'uej ruhua sij ga'mi sij ngä ni jnánj né' ngaa sij ni sí' rian sij. Ni sisi huin ruhua ni jnánj né' ga'mi sa' ni sí' ngä ni tsínj sij rian ni sí', ni ataj sij sisi gue sij. Ni ri sij xe' ni sí' rian nahuin yu' ni ngüi nico' Yan'anj anj.

Buen testimonio acerca de Demetrio

¹¹ Hué re' huin jnān 'i ruhuaj. Ni si gui'yáj re' daj rún' 'yaj ni tsínj xi'i mánj. Sanj gui'yáj re' daj rún' 'yaj ni tsínj 'yaj sa' aj. Tsínj 'yaj sa', ni nicaj dugüi' sij ngä Yan'anj. Sanj tsínj 'yaj xi'i, ni nun ni'i sij Yan'anj mánj.

¹² Daran' ni jnánj né' a'mi sa' xi'í tsínj gu'naj Demetrio. Ni si-nuguan' sí' nicaj dugüi' ngä nuguan' xangá'. Ni hué daj a'mi sa' ni únj xi'í sí'. Ni ni'i ni é re' sisi a'mi xangá' únj.

Salutaciones finales

¹³ Hua nico nuguan' gahuin ruhuāj gatā gunún re'. Sanj na'uej ruhuāj garūnj ni nuguan' daj rian yanj

¹⁴ xi'í si huin ruhuāj guchi' nj'yā ga'mī njica yyāj ngā re' aj. Ni huin ruhuāj sisj gahuin din'inj ruhuá re'. Ni a'nij ni tsínj nicaj dugüi' ngā né' 'ngo nuguan' huaj rián re'. Ni ga'nij re' 'ngo nuguan' rian ni jnánj né' man xánj re', ruhuāj aj.

**Si-nuguan' Yan'anj Xänga'
Triqui, San Martín Itunyoso: Si-nuguan' Yan'anj
Xänga' (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Martín Itunyoso Triqui

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

4be4034f-f0b9-59fa-84d1-c8a64bdef6d4